



Übersetzung

**Generalstaatsanwaltschaft
der Russischen Föderation**

Militärhauptstaatsanwaltschaft

30. März 2001

Nr. 7ud-9061-52

103160 Moskau K-160, per. Cholsunowa 14

Rehabilitierungsbescheinigung

Herr/Frau

Churniak (Hurniak), Günter

Geburtsjahr und -ort:

1924, Neu-Oderberg (Tschechoslowakei)

Staatsangehörigkeit

deutsch

Volkszugehörigkeit

deutsch

Vor Inhaftierung wohnhaft:

Berlin, Nassauische Str. 57 (Westlicher Sektor)

letzter Arbeitgeber vor der Inhaftierung/
beschäftigt als:

Angestellter

wann inhaftiert:

4. Januar 1952

wann und durch wen verurteilt/verfolgt:

**11. Juni 1952, Militärtribunal des Truppenteils
48240**

der Verurteilung zugrundeliegende
Paragraphen und Strafmaß
(Grund- und Zusatzstrafen):

**nach Art. 58-6 Teil 1, 58-10 Teil 2 und 58-11 des
Strafgesetzbuches der RSFSR zur Höchststrafe
Tod durch Erschießen ohne Konfiszierung des
Eigentums**

Datum der Haftentlassung:

Das Urteil ist am 10.09.52 vollstreckt worden.

Gemäß Art. 3 Pkt. „a“, Art. 5 Teil 2 und Art. 8 des Gesetzes der Russischen Föderation "Über die Rehabilitierung der Opfer politischer Repressionen" vom 18. Oktober 1991 wurde Herr/Frau Günter Churniak rehabilitiert.

Anmerkung: Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche deutscher Staatsangehöriger dienen.

Leiter der Abteilung Rehabilitierung
ausländischer Staatsangehöriger

[Siegel, Unterschrift]

A.W.Tschitschuga

[Bitte beachten: Die Namensschreibung auf diesem Formblatt erfolgt aufgrund der Schreibweise im russischen Original. Bei der Rückübertragung in lateinische Buchstaben kann es daher u.U. zu kleineren Unterschieden in der Schreibweise kommen.]



ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ГЛАВНАЯ
ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА

СПРАВКА
(о реабилитации)

«30» марта 2001 г.
№ 7уд-9061-52

103160, Москва, К-160, пер. Хользунова, 14
Факс: (095) 247-50-60

Гражданин (ка) Хурниак Гюнтер
Год и место рождения 1924 г.р., г. Ной-Одерберг (Чехословакия)
Гражданин (ка) какого государства Германии
Национальность немец Место жительства до ареста
г. Берлин, Нассауштрассе, д. 57 (западный сектор)
Место работы и должность (род занятий) до ареста служащий
Дата ареста 4 января 1952 г.
Когда и каким органом осужден (а) (репрессирован/а/) II июня 1952 г.
военным трибуналом войсковой части 48240
Квалификация содеянного и мера наказания (основная и
дополнительная) ст.ст. 58-6, ч. I, 58-10, ч. 2 и 58-II УК РСФСР
к высшей мере наказания – расстрелу, без конфискации имущества.
Дата освобождения приговор был приведен в исполнение 10.09.52
На основании ст. 3, п. "а", ст. 5, ч. 2, Закона РФ «О реабилитации жертв
политических репрессий» от 18 октября 1991 г. гражданин (ка) Хурниак Гюнтер
реабилитирован (а).
Примечание: Решение о реабилитации не может служить основой для
имущественных требований граждан Германии, идущих вразрез с
действующим законодательством и международными обязательствами.

Начальник
отдела реабилитации
иностранцев



А.В. Чичуга